```
1. And the LORD spake
 ווַדֶּבֶּר 15:1
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         unto Moses and to Aaron,
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          saying,
                                                                                                          בני - אל
                                                                                                                                                                               וַאֲמַרְתֶּם יִשְּׂרָאֵל
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          <sup>2</sup> Speak unto the children of
                                                                                                                                                            בי איש אָישׁ אָלֶהֶם וַאָּמַרְהָּם יִשְׂרָאָל
ishral u·amrthm al·em aish aish ki
                                                                                                                                                                                                                                                                                                   כִּי אָישׁ אָישׁ אַלַהַם
                                                                                                     al - bni
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          Israel, and say unto them,
                        dbru
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       ieie
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           When any man hath a
                        mspeak-you(p) ! to sons-of Israel and you(p)-say to them man man that he-is-becoming
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          running issue out of his
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           flesh, [because of] his issue
                                                                                                                                                                  זובו
                                                                                                                                                                                                                                                         ממא
זַב
                                                                 מבשרו
                                                                                                                                                                                                                                                                                                         : הוא
                                                          m·bshr·u zub·u tma
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          he [is] unclean.
 zb
                                                                                                                                                                                                                                                                                                       eua :
discharging from \cdot flesh-of \cdot him discharge-of \cdot him unclean he
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         ה את -
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         <sup>3</sup> And this shall be his
                                                                                                                                                                     מַמְאַתוֹ
                                                                                                                                                                                                                                                                      בִזוֹבוֹ
 15:3 בואת
                                                                                                                                                                                                                         b·zub·u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          uncleanness in his issue:
                       u \cdot zath theie
                                                                                                                                                          tmath·u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       bshr·u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            ath -
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          whether his flesh run with
                        \verb| and \cdot this | \verb| she-shall-become | uncleanness-of \cdot him | \verb| in \cdot discharge-of \cdot him | he-oozes | flesh-of \cdot him | we will be a simple of the shall-become | the
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         his issue, or his flesh be
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           stopped from his issue, it
                                                                                          הַחָתִּים ־ אוֹ
                                                                                                                                                                        בִשָּׂרוֹ
                                                                                                                                                                                                                                              מזובו
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     מִמֶאָתוֹ
                                                                                                                                                                                                                                           m·zub·u
                                                                                       au - echthim bshr•u
zub·u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  tmath·u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          [is] his uncleanness.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        eua :
 {\tt discharge-of\cdot him\ or\ he^-cseals\ flesh-of\cdot him\ from\cdot discharge-of\cdot him\ uncleanness-of\cdot him\ she}
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          <sup>4</sup> Every bed, whereon he
                                                                                                                                                                                                                                             הַנָּב עֶלְיו
                                                          - יִשְׁכַּב אֲשֶׁר הַמִּשְׁכָב
                                                                                                                                                                                                                                 oli·u e·zb
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          lieth that hath the issue, is
                                                       - e·mshkb ashr ishkb
                   k1
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             itma
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          unclean: and every thing,
                       \verb"any-of" the `bed" which he-is-lying-down on `him" the `one-discharging he-shall-be-unclean
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          whereon he sitteth, shall be
unclean.
                     יְנַע אֲשֶׁר וְאָישׁ
u·aish ashr igo b·mshkb·u ikbs
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          <sup>5</sup> And whosoever toucheth
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              <del>;;∵</del>
bgdi•u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         his bed shall wash his
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          u·rchtz
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          clothes, and bathe [himself]
                       \verb| and \cdot man | who | | he-is-touching | in \cdot bed-of \cdot him| | he-shall- | mrinse | garments-of \cdot him| | and \cdot he-washes| | he-is-touching | in \cdot bed-of \cdot him| | he-shall- | mrinse | garments-of \cdot him| | and \cdot he-washes| | he-is-touching | in \cdot bed-of \cdot him| | he-shall- | mrinse | garments-of \cdot him| | and \cdot he-washes| | he-is-touching | in \cdot bed-of \cdot him| | he-shall- | mrinse | 
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          in water, and be unclean
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          until the even.
                                                                                                                                                                ַ עַד - עַד
od - e∙orb
                                                                        וַמַמַא
                                               u·tma
b·mim
 \text{in} \cdot \text{the} \cdot \text{waters} and \cdot \text{he-is-unclean} until the \cdot \text{evening}
                      <sup>6</sup> And he that sitteth on
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          [any] thing whereon he sat
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          that hath the issue shall
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           wash his clothes, and bathe
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          [himself] in water, and be
                                     וְטָמֵא בַמֵּיִם וְרָחַץ בְּנָדִיוּ
bgdi·u u·rchtz b·mim u·tma
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           unclean until the even.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               od
\text{he-shall-}^{\text{m}} \text{rinse garments-of} \cdot \text{him and} \cdot \text{he-washes in} \cdot \text{the} \cdot \text{waters and} \cdot \text{he-is-unclean until}
 e·orb
the · evening
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          <sup>7</sup> And he that toucheth the
                                                                                                                                                                                                                                        יְכַבֵּס
ikbs
 והנגע 15:7
                                                                                                                                        בִּבְשַׂר
                                                                                                                                      b·bshr
                                                                                                                                                                                                       הזב
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          flesh of him that hath the
                                                                                                                                                                                                         e \cdot zb
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         bgdi·u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          issue shall wash his clothes,
                        \verb|and-the-one-touching| in \cdot \verb|flesh-of| the \cdot \verb|one-discharging| he-shall- \verb|^m| rinse| garments-of \cdot him| and \cdot the \cdot one-touching| in \cdot \verb|flesh-of| the \cdot one-discharging| he-shall- \verb|^m| rinse| garments-of \cdot him| and \cdot the \cdot one-touching| in \cdot \verb|flesh-of| the \cdot one-discharging| he-shall- \verb|^m| rinse| garments-of \cdot him| and \cdot the \cdot one-touching| and \cdot 
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          and bathe [himself] in
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           water, and be unclean until
                                                                                                                                             וַטָמֵא
                                                                                                                                                                                                                                                     עד
                                                                                                                                                                                                                                                                             - הָעָרֶב
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          the even.
 u·rchtz b·mim
                                                                                                                                            u·tma
                                                                                                                                                                                                                                             od
                                                                                                                                                                                                                                                                            - e·orb
 and he-washes in the waters and he-is-unclean until the evening
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          <sup>8</sup> And if he that hath the
                                                                     ַרָק -
                                                                                                                                                                                                                                                                          בַּמַהוֹר
 וֹבִי 15:8
                                                                                                                                                              הַנָּב
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                וֹכַבֵּס
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    בָּנֶדָיו
                                                                                                                                                                                                                        b·teur
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      u∙kbs
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         issue spit upon him that is
                                                    - irq
                       u·ki
                                                                                                                                                   e·zb
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  bqdi·u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          clean; then he shall wash his
                        \texttt{and} \cdot \texttt{that} \quad \texttt{he-is-spitting} \quad \texttt{the \cdot one-discharging} \quad \texttt{in} \cdot \texttt{the} \cdot \texttt{clean-one} \quad \texttt{and} \cdot \texttt{he-m} \texttt{rinses} \quad \texttt{garments-of} \cdot \texttt{him} \quad \texttt{def} \cdot \texttt{him} \quad \texttt
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          clothes, and bathe [himself]
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          in water, and be unclean
וְרָחֵץ
u·rchtz b·mim
                                                                                                                                                    וממא
                                                                                                                                                                                                                                                     דָעָרֶב - עַד
                                                                                                                ۱۳۰ u·tma
u·rchtz b·mim u·tma od - e·orb and·he-washes in·the·waters and·he-is-unclean until the·evening
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           until the even.
                                                                                                                                                                                                                                                             הַוָּב עָלְיו
oli·u e·zb
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          9 And what saddle soever
                                                                                                                                                            יְרְכָּב אֲשֶׁר
ashr irkb
                                                                                        דַמֵּרְכָּב -
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         יִמָמָא
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          he rideth upon that hath the
                                                                                 - e·mrkb
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       itma
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          issue shall be unclean.
                        \verb"and-every-of" the \verb"saddle" which he-is-riding on \verb"him" the \verb"one-discharging" he-shall-be-unclean in the \verb"saddle" which he-is-riding on \verb"him" the \verb"one-discharging" he-shall-be-unclean in the \verb"saddle" which he-is-riding on \verb"him" the \verb"one-discharging" he-shall-be-unclean in the \verb"saddle" which he-is-riding on \verb"him" the \verb"one-discharging" he-shall-be-unclean in the \verb"saddle" which he-is-riding on \verb"him" the \verb"one-discharging" he-shall-be-unclean in the \verb"saddle" which he-is-riding on \verb"him" the \verb"saddle" which he-shall-be-unclean in the \verb"saddle" which he-is-riding on \verb"him" the \verb"saddle" which he-shall-be-unclean in the saddle which he-shall
                                                                                - הַנֹּגֵע
                                                                                                                                                                                         בכל
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           <sup>10</sup> And whosoever toucheth
                                                                                                                                                                                                                                                           יָהָיָה אַשֶׁר
                                                                                                                                         b·kl
                                                                - e·ngo
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   thchthi·u itma
                          u·kl
                                                                                                                                                                                                                                                       ashr ieie
                            \verb|and-any-of| | the \verb|-one-touching| in \verb|-anything| which | he-is-becoming| under \verb|-him| | he-shall-be-unclean| | the \verb|-one-touching| | the touching| | the touching| | the touching| | the touching| | t
                      \ddot{\zeta} הָעָרֶב הְיכָבֶּס אוֹתָם הְנוֹשֵּׁא הָעָרֶב - e \dot{\zeta} u \dot{\zeta} u \dot{\zeta} auth \dot{\zeta} ikbs
 עַד
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     בָּנֶדָיו
                                                                                                                                                                                                                                                                                                ابنان
bgdi•u
```

until the evening and the one-carrying » them he-shall-"rinse garments-of him and he-washes

ַ הַעָרֵב

od - e orb

 $\mathtt{in} \cdot \mathtt{the} \cdot \mathtt{waters} \ \mathtt{and} \cdot \mathtt{he} - \mathtt{is} - \mathtt{unclean} \ \mathtt{until} \ \mathtt{the} \cdot \mathtt{evening}$

any thing that was under him shall be unclean until the even: and he that beareth [any of] those things shall wash his clothes, and bathe [himself] in water, and be unclean until the even.

... u∙tma

hο

u·rchtz

```
- j⊒
- b·u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  <sup>11</sup> And whomsoever he
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    שָׁמַף - לֹא
וכֹל 15:11
                                                                                    ינע אשר
                                                                                                                                                                                                                                      הַזַּב
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   toucheth that hath the issue,
                                                                                   ashr igo
                                                                                                                                                                                                                                        e·zb
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             u·idi·u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   la - shtph
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   and hath not rinsed his
                          and anyone who he-is-touching in him the one-discharging and hands-of him not he-laves
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   hands in water, he shall
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    wash his clothes, and bathe
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  עַד
                                                                                                                                                 בְּנֶדָיו
                                                                                                                                                                                                                                     וְרָחַץ
                                                                                                                                                                                                                                                                                                            בַמַיִם
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    [himself] in water, and be
.
b·mim
                                                                                                                                                                                                                                  u·rchtz b·mim u·tma
                                                                                                                                       bgdi•u
                                                          u·kbs
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            od
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    unclean until the even.
\texttt{in} \cdot \texttt{the} \cdot \texttt{waters} \quad \texttt{and} \cdot \texttt{he} - \texttt{m} \texttt{rinses} \quad \texttt{garments} - \texttt{of} \cdot \texttt{him} \quad \texttt{and} \cdot \texttt{he} - \texttt{washes} \quad \texttt{in} \cdot \texttt{the} \cdot \texttt{waters} \quad \texttt{and} \cdot \texttt{he} - \texttt{is} - \texttt{unclean} \quad \texttt{until} \quad \texttt{matter} = \texttt{matter} \cdot \texttt{matter} = \texttt{matter} \cdot \texttt{matter} = \texttt{matter} \cdot \texttt{matter} = \texttt{matte
הערב
e.orb
the · evening
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    <sup>12</sup> And the vessel of earth,
15:12 וכלי
                                                                                                  תרש -
                                                                                                                                                                           יַנֶּע - אֲשֵׁר
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         הַנַב
                        \ddot{\mu} 
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   that he toucheth which hath
                        u·kli
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   the issue, shall be broken:
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   and every vessel of wood
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    shall be rinsed in water.
                                                                                                                                                       בלי -
                                                                                                                                                                                                                     - עץ
                                                                                                                                                                                                                                                         ישַׁמֵף
                                                                                                                                                     - kli
                                                                                                                                                                                                                    - otz ishtph
ishbr
                                                                                                 u·kl
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   b·mim
he-shall-be-broken and any-of article-of wood he-shall-be-laved in the waters
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  לו
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    <sup>13</sup> And when he that hath
                                                                                                                                                                                                                                                                                 מזובו
                                                                                                                                                                         הזַב
                        u·ki - iter e·zb m·zub·u u·sphr 1·u
and·that he-is-being-clean the one-discharging from discharge-of him and he-numbers to him
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   an issue is cleansed of his
                        u·ki
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   issue; then he shall number
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   to himself seven days for
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   his cleansing, and wash his
                                              לְמָהֲרָתוֹ יָמִים
שָׁבָעַת
                                                                                                                                                                                    וכבס
                                                                                                                                                                                                                                                                  בָּנֶדָיו
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               בִשַּׂרוֹ
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       וָרָחַץ
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   clothes, and bathe his flesh
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      u·rchtz bshr·u
shboth imim l·terth·u
                                                                                                                                                                            u·kbs
                                                                                                                                                                                                                                                               bgdi∙u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   in running water, and shall
seven-of\ days\ for \cdot clean sing-of \cdot him\ and \cdot he^{-m}rinses\ garments-of \cdot him\ and \cdot he-washes\ flesh-of \cdot him\ and \cdot he-washe
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    be clean.
                                                   chiim u·ter
b.mim
in·waters living-ones and·he-is-clean
                                                                                                                                                                                                                                 - לו
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   <sup>14</sup> And on the eighth day he
וביום 15:14
                                                                                         יַקח הַשְּמִינִי
e·shmini iqch - 1·u
                                                                                                    הַשָּׁמִינִי
                                                                                                                                                              יַקַח
                                                                                                                                                                                                                                                                                 שתי
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     שני או
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       יונה
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   shall take to him two
                                                                                                                                                                                                                                                                      shthi thrim
                        u·b·ium
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     au shni
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            bni
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      iune
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  turtledoves, or two young
                          \verb| and \cdot in \cdot the \cdot day| the \cdot eighth | he - shall - take| to \cdot him| two - of turtledoves | or two - of sons - of dove | the - of turtledoves | or two - of turtledoves | or
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   pigeons, and come before
                                                                                                                                                                                                                                                        אֹהַל
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               - אַל
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    the LORD unto the door of
                                                                                                                                                                      פֶּתַח - אֵל
                                                                                                                                                                                                                                                                                                    מועד
וּבָא
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   the tabernacle of the
u·ba l·phni ieue al-phthch ael muod u·nthn·m al and·he-comes to·faces-of Yahweh to opening-of tent-of appointment and·he-gives·them to
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               al -
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  congregation, and give them
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   unto the priest:
הַכֹּהֵן
e·ken
{\tt the \cdot priest}
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    <sup>15</sup> And the priest shall offer
                                                                                                    אתם
                                                                                                                                         הַכֹּהֵן
                                                                                                                                                                                                     חַמַאת אָחַד
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   them, the one [for] a sin
                        u·oshe
                                                                                                    ath·m e·ken
                                                                                                                                                                                                 achd chtath
                                                                                                                                                                                                                                                                                                    u·e·achd
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        ole
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   offering, and the other [for]
                         \verb|and-he-makes|^{do} > \verb| them | | the \cdot \verb|priest | one | | sin-offering | | and \cdot the \cdot one | | ascent-offering | | ascent-
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  a burnt offering; and the
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  priest shall make an atonement for him before
                                                                                                                                                                                                                          הַכֹּהֵוְ
                                                                                                                                                                                                                                                                                     לפני
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    יהוַה
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         מזובו
                                                                                                                                                                                                                                                                                  l·phni
u·kphr
                                                                                                                                                                            oli∙u
                                                                                                                                                                                                                            e•ken
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   ieue
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     m·zub·u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    the LORD for his issue.
\verb|and-he-makes-propitiatory-shelter| over-him| the \cdot \verb|priest| to \cdot faces-of | Yahweh| from \cdot discharge-of-him| faces-of | Yahweh| from \cdot discharge-of-him| faces-of-him| faces-of-him
s
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   <sup>16</sup> And if any man's seed of
15:16 תַצֵא - כִּי וְאִישׁ
                                                                                                                                                                                                          כוכונו
                                                                                                                                                                                                                                                          שָׁכָבַת
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      זַרַע
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        וַרַחַץ
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  בַמַיִם
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   copulation go out from him,
                         u·aish ki - thtza
                                                                                                                                                                                                                                                      shkbth - zro
                                                                                                                                                                                                     mm·nu
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        u·rchtz
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                b·mim
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   then he shall wash all his
                          and man that she-is-coming-forth from him emission-of seed and he-washes in the waters
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   flesh in water, and be
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   unclean until the even.
כַל - אָת
                                                           בַּשַׂרוֹ -
                                                                                                                                        וממא
                                                                                                                                                                                                                                      עַד
                                                                                                                                                                                                                                                              - הָעָרֶב
                         קּעֶרֶב - עַד וְשְׁמֵא בְּשֶּׁרוֹ - כָּל
kl - bshr·u u·tma od - e·orb
all-of flesh-of·him and·he-is-unclean until the·evening
ath - kl
                                                                                                                                                                                                                                        יִהְיֶה - אֲשֶׁר
ashr - ieie
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    <sup>17</sup> And every garment, and
                                                                                                                                   וְכָל
                                                                                                                                                                                       עור -
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   שָׁכִבַת
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 זַרַע -
                                                                            - bgd u·kl - our
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   every skin, whereon is the
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            oli·u shkbth
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 - zro
                          and any of garment and any of leather which he is becoming on him emission of seed
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   seed of copulation, shall be
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   washed with water, and be
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   unclean until the even.
                                                                                                                                                                                                                                                                                     - קֿעָרֶב
                                                                                                                                                                                                                                                               עַד
                                                                                         במים
וֹכַבַּס
u·kbs
                                                                                      b·mim
                                                                                                                                                              u·tma
                                                                                                                                                                                                                                                           od
                                                                                                                                                                                                                                                                                   - e·orb
and·he-is-mrinsed in·the·waters and·he-is-unclean until the·evening
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   <sup>18</sup> The woman also with
                                                                                                                                             וְרָהֲצוּ זְרַע <sup>-</sup> שֶׁרְבִּת אֹחָהּ אִישׁ
aish ath·e shkbth - zro u·rchtzu
                                                                               יִשֶׁכַב אֲשֶׁר
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    whom man shall lie [with]
                        u·ashe ashr ishkb
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   seed of copulation, they
                          and woman who he-is-lying-down man with her emission-of seed and they wash
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    shall
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           [both] bathe
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    [themselves] in water, and
                                                                                                                                                                                דָעֶרֶב - עַד
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    be unclean until the even.
                                                                                                                                                                       od -e∙orb
                                                               u·tmau
in·the·waters and·they-are-unclean until the·evening
```

```
19 . And if a woman have
          \vec{\mu} הָנֶה - כִּי נְאָשְׁה u-ashe ki - theie zbe
                                                                                                                                          ıςπ
15:19 [אַשַּה
                                                                                                          ַדַּם
                                                                                                                         יהוה
                                                                                                                                                                               בִּבִשַּׂרַה
                                                                                                                                                                                                                        an issue, [and] her issue in
                                                                                zbe
                                                                                                          dm
                                                                                                                        ieie
                                                                                                                                          zb·e
                                                                                                                                                                               b·bshr·e
                                                                                                                                                                                                                         her flesh be blood, she shall
           and woman that she-is-becoming discharging blood he-isbc discharge-of her in flesh-of her
                                                                                                                                                                                                                         be put apart seven days: and
                                                                                                                                                                                                                         whosoever toucheth her
הַנְגַעַ <sup>-</sup> וְכָל בְּנָדְתְהּ הְּדְיֶה יָמִים שֶׁבְעַת
shboth imim theie b·ndth·e u·kl - e·ngo
                                                                                                                                                                                                                         shall be unclean until the
                                                                                                                                                                             b·e
                                                                                                                                                                                                                         even.
seven-of days she-shall-become in isolation-of her and any-of the one-touching in her
                                           דָעֶרֶב - עַד
                       od - e·orb
itma
he-shall-be-unclean until the evening
                                                                       קנְדָּתָה, עָלָיו
oli u b ndth e
                                                                                                                                   יִמְנְא
                                                                                                                                                                                                                         <sup>20</sup> And every thing that she
וכל 15:20
                                       תִּשְׁכַב אֲשֶׁר
                         ashr thshkb
                                                                                                                                                                                                                         lieth upon in her separation
                                                                                                                                                      itma
                                                                                                                                                                                                                         shall be unclean: every
           \verb|and-anything| which | \verb|she-is-lying-down| | on \cdot \verb|him| | in \cdot isolation-of \cdot \verb|her| | he-shall-be-unclean| | leads to the shear of the shear o
                                                                                                                                                                                                                         thing also that she sitteth
                                                                                                                                                                                                                         upon shall be unclean.
יִשְׂמֶא עֶּלֶיוּ הַשֶּׁב - אֲשֶׁד יְלִיאַ עְלָיוּ u \cdot kl ashr - thshb oli\cdotu itma
and anything which she-is-sitting on him he-shall-be-unclean
                                                                                                                                                                                                                         <sup>21</sup> And whosoever toucheth
                          - הַנְּגֵע
- e·ngo b·mshkb·e ikbs
                                                                                                                          bgdi·u
                                                                                                                                                                                                                        her bed shall wash his
          u·kl
                                                                                                                                                                              u·rchtz
                                                                                                                                                                                                                         clothes, and bathe [himself]
           and any of the one-touching in bed-of her he-shall mrinse garments of him and he-washes
                                                                                                                                                                                                                         in water, and be unclean
                                                                                                                                                                                                                         until the even.
                                                                    דְעָרֵב - עַד
בַמַיִם
                             וַמַמַא
b·mim u·tma od - e·orb
in·the·waters and·he-is-unclean until the·evening
          אָלֶיוּ הַנְּעֵבֶ - אָשֶׁר בְּלִי הְבָּלֶ

u·kl - e·ngo b·kl - kli ashr - thshb oli·u

and·any-of the·one-touching in·any-of article which she-is-sitting on·him
                                                                                                                                                                                                                         22 And whosoever toucheth
                                                                                                                                                                                                                         any thing that she sat upon
                                                                                                                                                                                                                         shall wash his clothes, and
                                                                                                                                                                                                                        bathe [himself] in water,
                                                                                                                                                                                                                         and be unclean until the
                                                                    וָרָחַץ
                                                                                                  בַמַיִם
                                                                                                                                 וטמא
                                                                                                                                                                        עד
                                                                   u·rchtz b·mim
                                                                                                                                                                                                                         even.
                              bgdi•u
                                                                                                                                                                    od
ikbs
                                                                                                                               u·tma
he-shall-mrinse garments-of·him and·he-washes in·the·waters and·he-is-unclean until
דָעָרֶב
e.orb
the · evening
                                                                                                                                                                                                                        <sup>23</sup> And if it [be] on [her]
                       עָלִיו ־ ישֶׁבֶת הָוּא - אֲשֶׁר הַכְּלִי - עַל אוֹ הוּא הַמְּשְׁכְּב - עַל
ol - e·mshkb eua au ol - e·kli ashr - eua ishbth - oli·u
                          הַכְּלִי - עַל אוֹ הוּא הַמִּשְׁכָּב - עַל
15:23 און
                                                                                                                                                                                                                        bed, or on any thing
          11.am
                                                                                                                                                                                                                        whereon she sitteth, when
           and if on the bed he or on the article which she sitting on him
                                                                                                                                                                                                                        he toucheth it, he shall be
                                                                                                                                                                                                                         unclean until the even.
                                      בוֹ ־
בנגעו
                                                          יממא
                                                                                                     דערב - עד
יידיי ביי יידיי ביי ביי יידיי איירי ביי ביי יידיי bongoou - bou itma od - ecorb inoto-touch-ofohim inohim he-shall-be-unclean until theoevening
                     שָׁכֹב
                         پّذد
shkb
                                                                                                                                                                                                                        <sup>24</sup> And if any man lie with
                                                    יְשְׁכֵּב אָרָה אִישׁ אָרָשׁ ishkb aish ath·e u·thei
15:24 באַן
                                                   יִשֶׁכַב
                                                                                                                                                                                                                        her at all, and her flowers
         u·am
                                                                                                                                                                    {\tt ndth \cdot e}
                                                                                                                                                                                                                         be upon him, he shall be
           and if to-lie-down he-is-lying-down man with her and she-is-becoming isolation-of her
                                                                                                                                                                                                                         unclean seven days; and all
                             שָׁבְעַת
                                                  יִשְׁכָּב ־ אֲשֶׁר הַמִּשְׁכָּב - וְכָל יָמִים שָׁבְעַת
shboth imim u·kl - e·mshkb ashr - ishkb
                                                                          וְכָל יָמִים
                                                                                                                                                                                                                         the bed whereon he lieth
                                                                                                                                                                                                                         shall be unclean.
oli·u u·tma
                                                                                                                                                                                     oli•u
on·him and·he-is-unclean seven-of days and any-of the bed which he-is-lying-down on·him
יממא
itma
he-shall-be-unclean
                                                                                                                                  רַבִּים יָמִים
.
                                                              דְּבֶּהְה זוֹב
zub dm·e
                                                                                                                                                                                                                         <sup>25</sup> And if a woman have an
                               יַזוּב - כִּי
                                                                                                                                                                        ∧⁄-
b·la
                                                                                                                                                                                                                         issue of her blood many
          u ashe ki - izub zub dm e imim rbim b la and woman that he-is-discharging discharge-of blood-of-her days many-ones in not
                                                                                                                                                                                                                         days out of the time of her
                                                                                                                                                                                                                         separation, or if it run
          - תָּזוּב - כִי אוֹ נְדָּתָה - עַל
- ndth·e au ki - thzub ol - ndth·e
                                                                                                                                                                                                                         beyond the time of her
                                                                                                                                                                                                                         separation; all the days of
                                                                                                                                                                   kl - imi
                                                                                                                                                                                                                         the issue of her uncleanness
period-of isolation-of her or that she-is-discharging on isolation-of her all-of days-of
                                                                                                                                                                                                                         shall be as the days of her
              פָּמְאָתָה
                                                                                                                                                                                                                         separation: she [shall be]
                                                תְּהֶיֶה כִּימֵי
k·imi ndth·e theie
זוֹב
                                                                                                                                                                                                                         unclean.
zub
                          tmath·e
                                                                                                                                                                     tmae eua:
{\tt discharge-of\ uncleanness-of\cdot her\ as\cdot days-of\ isolation-of\cdot her\ she-shall-become\ unclean\ she}
          <sup>26</sup> Every bed whereon she
                                                                                                                                                                                                                         lieth all the days of her issue
                                                                                                                                                                                                                         shall be unto her as the bed
           any-of the bed which she-is-lying-down on him all-of days-of discharge-of her as bed-of
                                                                                                                                                                                                                         of her separation: and
אָלֶיו הַשְּׁבֶ אֲשֶׁר אָפֶל הַ בְּכְלִי בּוֹלְי בּוֹלְיוֹ בְּלִי בְּלְיוֹלְ בְּלִי בְּלִי בְּלִי בְּלִי בְּילִי בְּילִי בְּילִי בְּלְיוֹלְי בְּלִי בְּלִיים בּוֹלְיים בּוֹלְיים בּוֹלְים בּיוֹלְיים בּיוֹלְיים בּיוֹלְים בּילִי בּיוֹלְיים בּיוֹלְיים בּיוֹלְיים בּיוֹלְיים בּיוֹלְיים בּיוֹלְיים בּילִי בּיוֹלְיים בּיוֹלְיים בּיוֹלְיים בּיוֹלְיים בּיוֹלְיים בּילִים בּילִים בּיוֹלְיים בּלְלִים בּילִים בּיוֹלְיים בּילִים בּילִים בּילִים בּילִים בּילִים בּילְיים בּילִים בּילִים בּילִים בּילְיים בּילִים בּילִים בּילִים בּילְיים בּילִים בּילִים בּילְיים בּילִים בּילְיים בּילִים בּילִים בּילִים בּילְים בּילִים בּילים בּילִים בּילִים בּילְיים בּילְיים בּילְים בּילְים בּילְים בּילים בּילִים בּילִים בּילִים בּילְיים בּילִים בּילְיים בּילִים בּילים בּילִים בּילְיים בּילְיים בּילִים בּילְיים בּילִים בּילְיים בּילְיים בּילים בּילים בּילִים בּילְיים בּילִים בּילְיים בּיליים בּיליים בּיליים בּיליים בּיליים בּיליים בּיליים בּילְיים 
                                                                                                                                                                                                                         whatsoever she sitteth upon
                                                                                                                                                                                                                         shall be unclean, as the
                                                                                                                                                                                                                         uncleanness of her
```

separation.

ממא כַמַמָאַת נַדּתַה : tma ieie k·tmath ndth·e unclean he-shall-become as uncleanness-of isolation-of her ²⁷ And whosoever toucheth - הַנּוֹנֵע יִמָמָא چם בְנֶדֵיו - e·nugo b·m those things shall be u·kl itma u·kbs bgdi·u unclean, and shall wash his clothes, and bathe [himself] in water, and be unclean דָעֶרֶב - עַד וטמא until the even. b·mim u·rchtz - e·orb u·tma od and he-washes in the waters and he is unclean until the evening ²⁸ But if she be cleansed of םַהַרַה -מזובה וְסַפַּרַה שבעת ימים u·sphre her issue, then she shall
 u am
 - tere
 m·zub·e
 u·sphre
 l·e
 shboth
 imim
 u·achr

 and·if
 she-is-clean
 from·discharge-of·her
 and·she-numbers
 to·her
 seven-of
 days
 and·after
 number to herself seven days, and after that she shall be clean. הַמָּהָר thter she-shall-be-clean ²⁹ And on the eighth day וביום 15:29 שני או יונה תַקַח she shall take unto her two shthi thrim u·b·ium e·shmini thqch - 1·e au shni bni iune and in the day the eighth she-shall-take to her two-of turtledoves or two-of sons-of dove turtles, or two young pigeons, and bring them unto the priest, to the door הַכּהֵן - אֶל אוֹתָם פֶּתַח - אֶל אֹהַל מועד והביאה of the tabernacle of the u·ebiae auth·m al - e·ken al - phthch ael muod and·she-Cbrings »·them to the·priest to opening-of tent-of appointment congregation. 30 And the priest shall offer חַפָּאת הָאֶחָד־ אֵת הַאֶּחָד - וָאָת הַכֹּהֵן $\vec{\rho}$ הַּאֶּחָר אָת הַלָּהֵן $\vec{\rho}$ פֿרָהָן e-ken ath - e-achd chtath u·ath - e·achd ole the one [for] a sin offering, 11.oshe and the other [for] a burnt and·he-makesdo the·priest » the one sin-offering and on the one ascent-offering offering; and the priest shall make an atonement for her עליה וִכְפֵּר הַכֹּהָן לפני מזוב before the LORD for the l·phni e·ken u·kphr oli∙e ieue m·zub issue of her uncleanness. and he-makes-propitiatory-shelter over her the priest to faces of Yahweh from discharge of מַמָאַתַה tmath.e uncleanness-of her **جَدِّت پُر** ath - bni 31 Thus shall ye separate - מְּמַמָּאָתָם יִשְּׂרָאֵל ולא והַזַּרִתֶּם 15:31 יַמתו the children of Israel from - ishral m·tmath·m u·ezrthm u·la imthu and you(p)-csequester » sons-of Israel from uncleanness-of them and not they-shall-die their uncleanness; that they die not in their uncleanness, when they defile my מְשְׁכְּנִי ⁻ אֶת ath - mshkn·i בטמאתם בממאם בַתוֹכַם אֲשֵׁר tabernacle that [is] among ashr b.thuk.m b·tmath·m b·tma·m in·uncleanness-of·them in·to-mdefile-of·them » tabernacle-of·me which in·midst-of·them 32 This [is] the law of him הַוָּב תּוֹרַת זֹאֹת 15:32 zath thurth e·zb ואשר מצא כומנו שָׁכָבַת זרע that hath an issue, and [of shkbth - zro $u \cdot ashr$ thtza mm·nu him] whose seed goeth from this law-of the one-discharging and which she-is-coming-forth from him emission-of seed him, and is defiled therewith; .: : : 1 · tma · e - b·e to·to-be-unclean-of in·her 33 And of her that is sick of זובו - את וַהַרָּוָה 15:33 בָנְדַתַה והזַב u·e·zb her flowers, and of him that ath - zub·u u·e·due b·ndth·e hath an issue, of the man, and of the woman, and of him that lieth with her that וּלְאִישׁ וִלַנְּקֵבָּה יִשֶּׁכֶב אֲשֶׁר מָמֶאָה - עָם u·l·nqbe is unclean. l·zkr u·l·nqbe u·l·aish ashr ishkb om - tmae for·the·male and·for·man who he-is-lying-down with unclean-woman